rema.germany
part of a better future

CORE ACCEPTANCE CRITERIA
DPF

Languages

English	P 2
German	P 3
French	P 4
Dutch	P 5
Italian	P 6
Spanish	P 7

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Germany · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

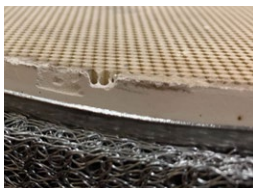
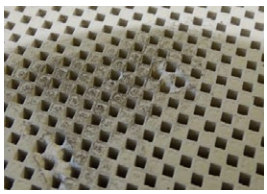
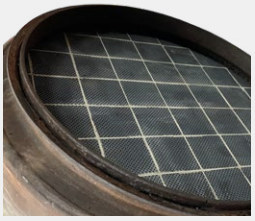
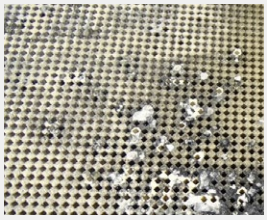
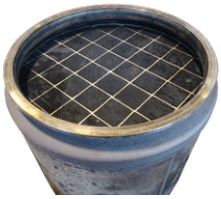
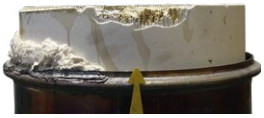
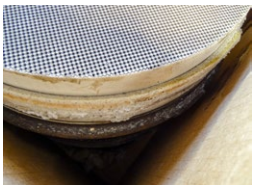
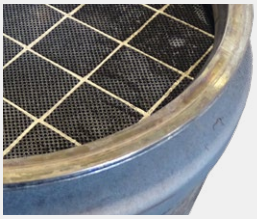
English

CORE ACCEPTANCE CRITERIA DPF

If you want to get your deposit back on your old part, this has to be suitable for remanufacturing. **Please pay attention to the following instructions to ensure a smooth reimbursement of the deposit on your old part:**

- The old part must match the article number of the delivered part.
- We only accept OEM, homologated Eminox or Dinex filters.

Note
Please use the enclosed protective bag as well as our original packaging with corresponding padding material so as to avoid any damage during transport.

	✓ Ok	✗ Not ok
The filter cartridge may not display any rough mechanical damage or damage that could impair its function.	 	
The filter cartridge may not be contaminated with fluids, unless these are water soluble and have not penetrated the cartridge.	 	
The filter cartridge must fit tightly in the housing and may not be displaced (Exception: Part No. 844040 & 844040N – the substrate may be offset by up to 30 mm.).		 
The edges and seal faces of the housing may not display any damage.		
The housing may not have any holes, cuts or other rough mechanical damage or damage that could impair its function. Minor dents with a depth of less than 3 mm are acceptable.		

CC00043EN, 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Germany · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

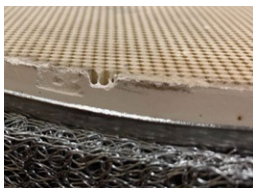
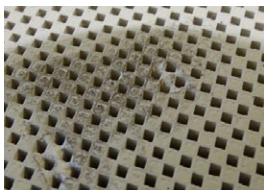
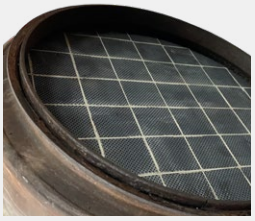
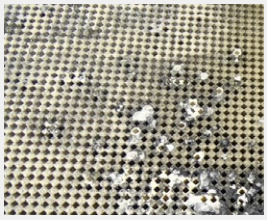
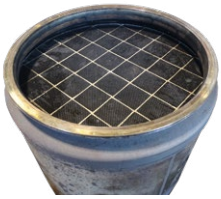
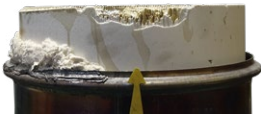
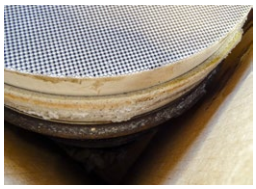
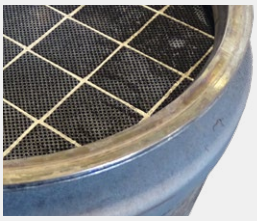
Deutsch

ALTTEILKRITERIEN DIESELPARTIKELFILTER

Damit Sie Ihren Altteilpfand zurück erhalten, muss das Altteil für die Wiederaufarbeitung geeignet sein. **Für einen reibungslosen Ablauf der Rückerstattung des Altteilpfands beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

- Das Altteil muss der gelieferten Artikelnummer entsprechen.
- Wir akzeptieren nur OEM-, homologierte Eminoxoder oder Dinex-Filter.

Note
Für die Rücksendung verwenden Sie bitte den beigelegten Schutzbeutelsowie unsere Originalverpackung mit entsprechendem Füllmaterial, um Transportschäden zu vermeiden.

	✔ Ok	✘ Nicht ok
der Filtereinsatz darf keine groben mechanischen oder funktionsbeeinträchtigende Beschädigungen aufweisen	 	
der Filtereinsatz darf nicht durch Flüssigkeiten verunreinigt sein, außer diese sind wasserlöslich und nicht eingedrungen	 	
der Filtereinsatz muss fest im Gehäuse sitzen und darf nicht verschoben sein (Ausgenommen Artikel Nr. 844040 & 844040N - Substrat darf max. 30mm verschoben sein)		 
die Kanten und Dichtflächen des Gehäuses dürfen keine Schäden aufweisen		
das Gehäuse darf keine Löcher, Schnitte oder sonstige grobe mechanische oder funktionsbeeinträchtigende Beschädigungen aufweisen. Leichte Beulen kleiner als 3mm Tiefe sind akzeptabel.		

CC00043DE, 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Deutschland · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

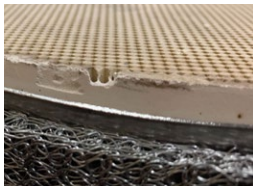
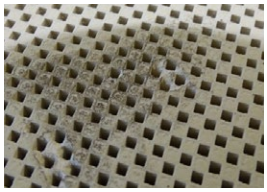
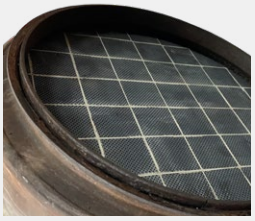
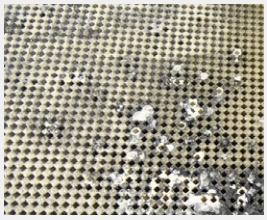
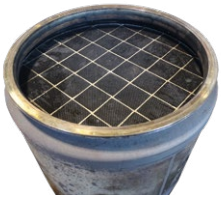
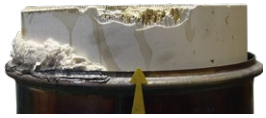
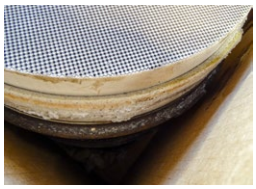
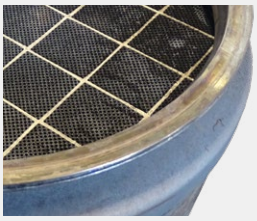
Français

CRITÈRES DE PIÈCES ANCIENNES FAP

Pour que vous puissiez récupérer votre consigne de pièce ancienne, celle-ci doit convenir à la remise à neuf. **Pour que le remboursement de la consigne de pièce ancienne se déroule sans problème, veuillez tenir compte des indications suivantes :**

- La pièce ancienne doit correspondre à la référence fournie.
- Nous n'acceptons que des filtres OEM homologués Eminox ou Dinex.

Note
Pour le retour, veuillez utiliser lesachet de protection ci-joint ainsi que notre emballage d'origine avec le rembourrage correspondant pour éviter les dommages de transport.

	✔ Ok	✕ pas ok
La cartouche filtrante ne doit présenter aucun dommage mécanique grossier ni dommage perturbant son fonctionnement.	 	
La cartouche filtrante ne doit pas être salie par des liquides, sauf si ceux-ci sont solubles dans l'eau et s'ils n'ont pas pénétré.	 	
La cartouche filtrante doit être dans le boîtier et ne doit être décalée (Exception : article n° 844040 et 844040N – le substrat peut être décalé de maximum 30 mm.).		 
Les arêtes et les surfaces de jointdu boîtier ne doivent présenter aucun dommage.		
Le boîtier ne doit présenter ni trous, ni coupure ni autres dommages mécaniques ou perturbant le fonctionnement. De légères bosses d'une profondeur inférieure à 3 mm sont acceptables.		

CC00043FR, 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Deutschland · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

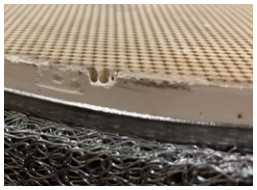
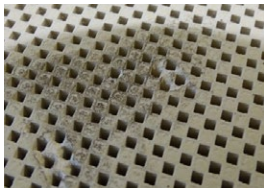
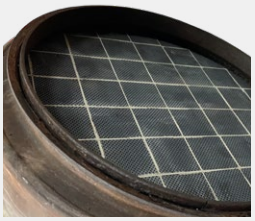
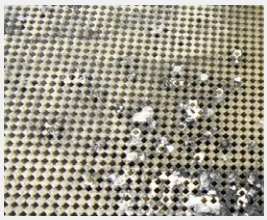
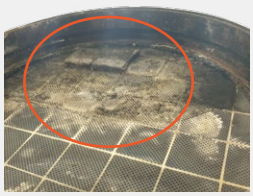
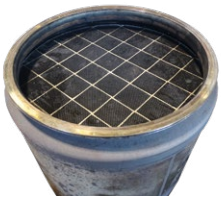
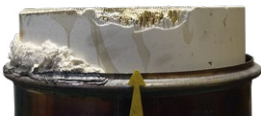
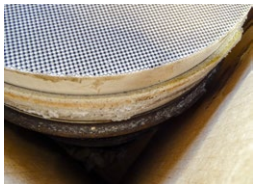
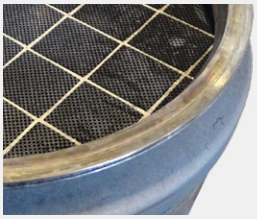
Nederlands

CRITERIA STATIEGELD DELEN DIESELPARTIKELFILTER

Om uw statiegeld op het oude onderdeel terug te krijgen, moet het oude onderdeel geschikt zijn voor revisie. **Om ervoor te zorgen dat de terugbetaling van het statiegeld voor oude, gebruikte onderdelen soepel verloopt, let dan op de volgende informatie:**

- Het oude/gebruikte onderdeel dat door u ingeleverd wordt moet 100% overeenkomen met het geleverde REMA-onderdeel.
- We accepteren alleen EURO 6 OEM-DPFs of gehomologeerde EURO 6 EMINOX / DINEX DPFs

Note
Please use the enclosed protective bag as well as our original packaging with corresponding padding material so as to avoid any damage during transport.

	✔ Ok	✘ Not ok
De steen (substraat) mag geen grove mechanische schade vertonen en / of zichtbare schade, die de werking van de DPF zou kunnen belemmeren.	 	
Het filterelement mag niet verontreinigd zijn met vloeistoffen, tenzij deze in water oplosbaar zijn en niet zijn doorgedrongen.	 	
Het filterinzetstuk moet stevig in de behuizing zitten en mag niet verschoven zijn (Uitzondering: art.nr. 844040 en 844040N – het substraat mag maximaal 30 mm verschoven zijn.).		 
De randen en afdichtingsvlakken van de behuizing mogen niet beschadidigd zijn.		
De behuizing mag geen gaten, deuken of andere beschadigingen hebben die de werking kunnen beïnvloeden. Lichte deuken met een diepte van minder dan 3 mm zijn acceptabel.		

CC00043NL, 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

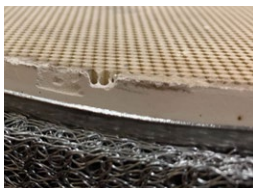
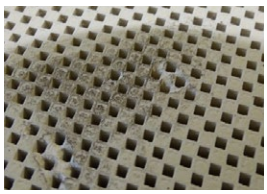
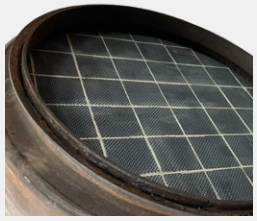
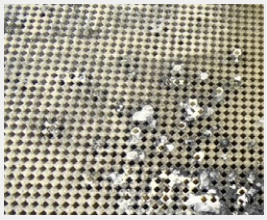
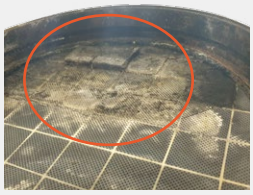
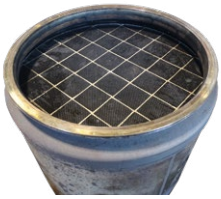
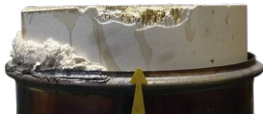
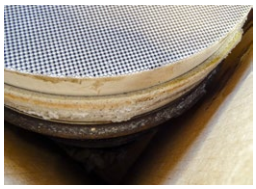
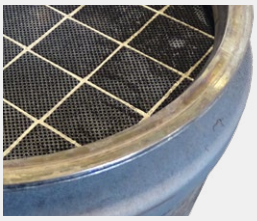
Italiano

CRITERI PER LA RESA DEL PEZZO USATO FAD

Per ricevere il rimborso del deposito per il pezzo usato, quest'ultimo deve essere idoneo alla rigenerazione. **Per garantire una restituzione fluida del deposito, osservare attentamente le seguenti istruzioni:**

- Il pezzo reso deve corrispondere al numero articolo fornito.
- Accettiamo solo filtri OEM, omologati Eminox o Dinex.

Nota
Per il reso, utilizzare il sacchetto protettivo allegato e l'imballaggio originale con materiale di riempimento adeguato per evitare danni durante il trasporto.

	✓ Ok	✗ Non ok
L'elemento filtrante non deve presentare danni meccanici gravi.	 	
L'elemento filtrante non deve presentare compromissioni funzionali.	 	
L'elemento filtrante deve essere fissato saldamente all'interno della carcassa e non deve essere spostato (Eccezione: art. n. 844040 e 844040N – il substrato può essere disallineato fino a un massimo di 30 mm.).		 
I bordi e le superfici di tenuta della carcassa non devono presentare danni.		
La carcassa non deve presentare fori, tagli o altri danni meccanici gravi o compromissioni funzionali. Sono accettabili leggere ammaccature con una profondità inferiore a 3 mm.		

CC00431T, 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com

rema.germany
part of a better future

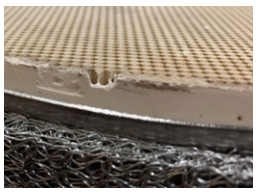
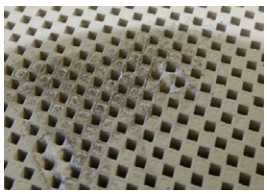
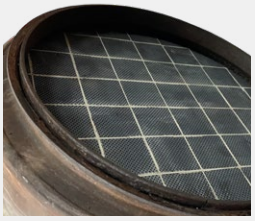
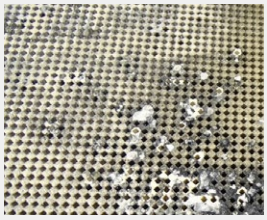
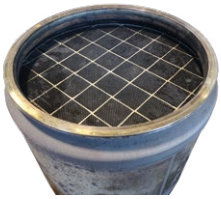
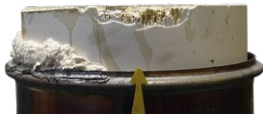
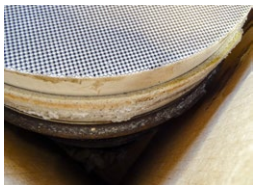
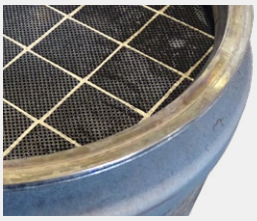
Español

CRITERIOS PARA LA DEVOLUCIÓN DE LA PIEZA USADA FDP

Para recibir el reembolso del depósito de la pieza usada, esta debe ser apta para su reacondicionamiento. **Para asegurar un proceso de reembolso sin problemas, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:**

- La pieza devuelta debe corresponder al número de artículo suministrado.
- Solo aceptamos filtros OEM, homologados por Eminox o Dinex.

Nota
Para la devolución, utilice la bolsa de protección incluida y el embalaje original con el material de relleno adecuado para evitar daños durante el transporte.

	✓ Ok	✗ No está bien
El cartucho del filtro no debe presentar daños mecánicos graves.	 	
El cartucho del filtro no debe presentar fallos funcionales.	 	
El cartucho del filtro debe estar firmemente fijado en la carcasa y no debe haberse desplazado (Excepción: artículo n.º 844040 y 844040N – el sustrato puede estar desplazado hasta un máximo de 30 mm.).		 
Los bordes y las superficies de sellado de la carcasa no deben presentar daños.		
La carcasa no debe presentar agujeros, cortes u otros daños mecánicos graves o fallos funcionales. Son aceptables pequeñas abolladuras con una profundidad inferior a 3 mm.		

CC00043ES. 20250731

APS, Automotive Product Solutions-Germany GmbH
Schuckertstraße 4 · 48712 Gescher · Tel. +492542 95 55 - 111 · sales@rema-germany.com